

Personal Audio System

Mode d'emploi



©2013 Sony Corporation Printed in China

GTK-N1BT

FR

http://www.sony.net/



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, n'obstruez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec un journal, une nappe, une tenture, etc. N'exposez pas l'appareil à une source de flamme nue (par exemple, une bougie allumée).

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et ne posez pas dessus des objets remplis de liquides, notamment des vases.

*N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'exposez pas les piles ou un appareil contenant des piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à des flammes.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

Cet appareil a été testé et déterminé comme étant conforme aux limites définies dans la Directive EMC en utilisant un câble de raccordement de moins de 3 mètres.

AVIS aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Licence et avis sur les marques commerciales

• iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.

• Technologie de codage audio MPEG Layer-3 et brevets sous licence concédée par Fraunhofer IIS et Thomson.

• Windows Media est une marque commerciale ou déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

• Les marques verbales et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées et la propriété de BLUETOOTH SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Corporation est réalisée sous licence. Les autres marques commerciales et logos commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

• N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

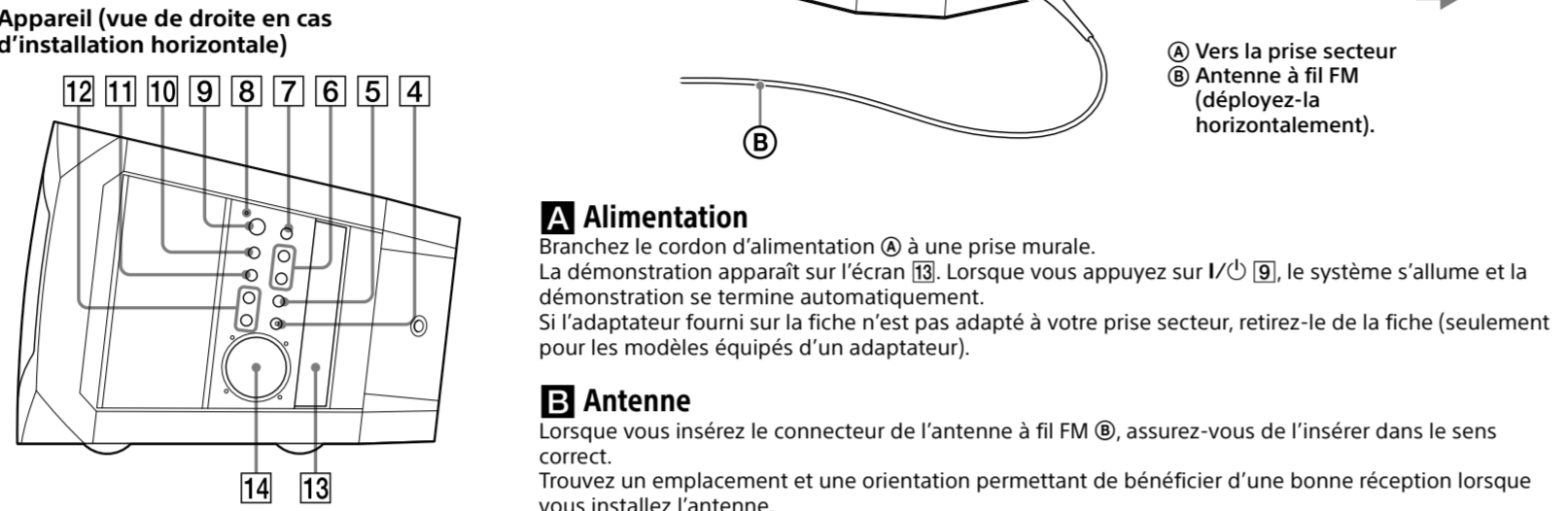
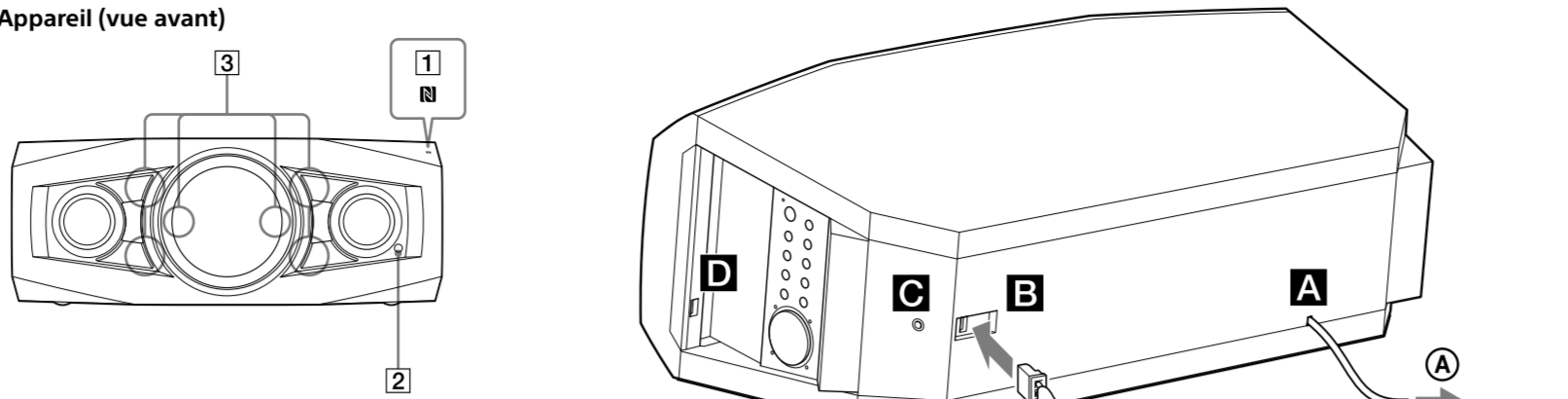
• © 2012 CSR plc et les sociétés de son groupe. La marque aptX® et le logo aptX sont des marques déposées de CSR plc ou de l'une des sociétés de son groupe et ils peuvent être enregistrés dans une ou plusieurs juridictions.

• Android est une marque commerciale de Google Inc.

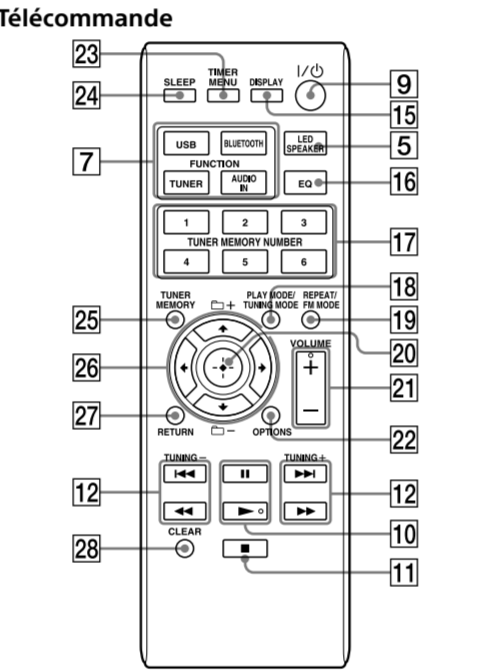
• Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans licence de Microsoft ou d'une filiale de Microsoft autorisée.

• Les noms de système et de produits figurant dans le présent manuel sont généralement des marques commerciales ou de marques déposés du fabricant. Les symboles ™ et ® sont omis dans ce manuel.

Emplacement des commandes



Remarque
Une sortie casque n'est pas disponible car ce système ne comporte pas de prise casque.



Ce manuel décrit principalement les opérations à l'aide de la télécommande, mais les mêmes opérations peuvent également être effectuées à l'aide des boutons de l'appareil comportant des noms identiques ou similaires.

Démarrage

A Alimentation

Branchez le cordon d'alimentation **Ⓐ** à une prise murale. La démonstration apparaît sur l'écran **13**. Lorsque vous appuyez sur I/⏻ **9**, le système s'allume et la démonstration se termine automatiquement.

Si l'adaptateur fourni sur la fiche n'est pas adapté à votre prise secteur, retirez-le de la fiche (seulement pour les modèles équipés d'un adaptateur).

E Antenne

Lorsque vous insérez le connecteur de l'antenne à fil **Ⓜ**, assurez-vous de l'insérer dans le sens correct.

Trouvez un emplacement et une orientation permettant de bénéficier d'une bonne réception lorsque vous installez l'antenne.

Maintenez l'antenne à distance du cordon d'alimentation afin d'éviter les parasites.

G Prise AUDIO IN (entrée externe)

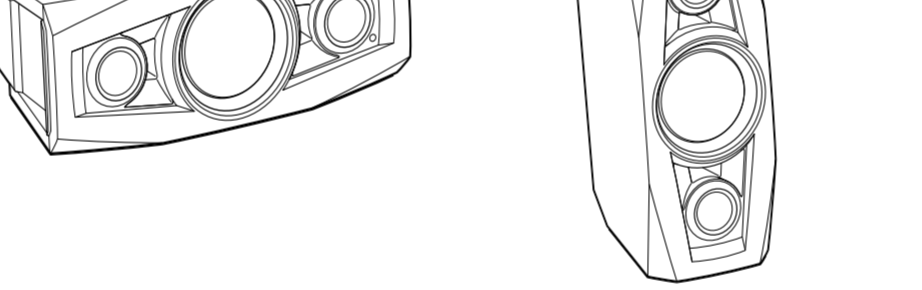
Branchez l'AUDIO externe optionnel à l'aide d'un câble de raccordement audio (non fourni).

D Port USB

Connectez un iPod/iPhone ou un périphérique USB l'aide d'un câble USB (non fourni).

Installation du système

Le système peut être installé soit verticalement soit horizontalement. Choisissez le style d'installation selon vos préférences.



Opérations

Utilisation de la fonction BLUETOOTH

Vous pouvez écouter de la musique à partir de votre « WALKMAN » ou d'un périphérique BLUETOOTH via une connexion sans fil. Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, procédez au pairage pour enregistrer votre périphérique BLUETOOTH.

Le système prend en charge l'enregistrement et la connexion d'un périphérique BLUETOOTH et NFC, ce qui permet une communication des données simplement en touchant un endroit spécifique. Pour plus de détails sur NFC, reportez-vous à « Connexion par opération une touche (NFC) ».

Qu'est-ce que le pairage ?

Les périphériques BLUETOOTH à connecter doivent être enregistrés mutuellement et préalablement. Le pairage est l'opération d'enregistrement de deux périphériques. Une fois l'opération de pairage réalisée, il n'est pas nécessaire de la réaliser à nouveau. Cependant, dans les cas suivants, il est nécessaire de procéder à nouveau à une opération de pairage :

- Les informations de pairage ont été effacées lorsque le périphérique BLUETOOTH a été réparé.
- Vous essayez de procéder au pairage du système avec plus de 10 périphériques BLUETOOTH. Ce système peut effectuer un pairage avec 9 périphériques BLUETOOTH au maximum. Si vous appariez un autre périphérique BLUETOOTH après avoir procédé au pairage avec 9 périphériques, les informations de pairage du périphérique ayant été connecté au système en premier sont remplacées par celle du nouveau périphérique.
- Les informations d'enregistrement du pairage de ce système sont effacées du périphérique connecté.

• Si vous initialisez le système ou si vous effacez l'historique de pairage avec le système, toutes les informations de pairage sont effacées.

À propos du témoin BLUETOOTH

Le témoin BLUETOOTH situé au centre du bouton BLUETOOTH **4** permet de vérifier l'état de la connexion BLUETOOTH.

État du système	État du témoin
Le système est en veille BLUETOOTH (lorsque le système est allumé).	Clignote lentement en bleu.
Pendant le pairage BLUETOOTH	Clignote rapidement en bleu.
Le système essaie de se connecter à un périphérique BLUETOOTH.	Clignote en bleu.
Le système a établi une connexion avec un périphérique BLUETOOTH.	Allumé en bleu.

Activation de la réception du codec AAC

Vous pouvez recevoir des données au format de codec AAC à partir d'un périphérique BLUETOOTH. Pour activer la réception, procédez à la configuration à l'aide du menu d'options.

- Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION **7** sur la télécommande ou sur BLUETOOTH **4** sur l'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche à l'écran **13**.
- Appuyez sur OPTIONS **22** pour afficher le menu de réglage.
- Appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼** **26** pour sélectionner « BT AAC », puis sur **▶** **12**.
- Appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼** **26** pour sélectionner « ON » ou « OFF », **12**.
ON : pour activer la réception au format de codec AAC
OFF : pour recevoir au format de codec SBC ou aptX

Remarques
• Si vous lancez la configuration pendant une connexion BLUETOOTH, celle-ci est coupée.
• Quand vous utilisez un produit Apple, effectuez la mise à jour vers la dernière version du logiciel. Pour plus d'informations sur la mise à jour, consultez le mode d'emploi fourni avec votre produit Apple.
• Si le son est interrompu pendant la réception au format de codec AAC, configurez le menu BT AAC sur « OFF ».

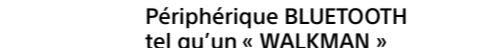
Réglage de l'horloge

- Appuyez sur I/⏻ **9** pour mettre le système sous tension.
- Appuyez sur TIMER MENU **23** pour sélectionner le mode de réglage de l'horloge. Si « PLAY SET » clignote, appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼** **26** pour sélectionner « CLOCK », puis appuyez sur **⊙** (entrée) **28**.
- Appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼** **26** pour régler l'heure, puis appuyez sur **⊙** **28**.
- Utilisez la même procédure pour régler les minutes.

Remarque
Les réglages de l'horloge sont réinitialisés si vous débranchez le cordon d'alimentation ou en cas de panne d'électricité.

Pour afficher l'horloge lorsque le système est hors tension

Appuyez sur DISPLAY **16**. L'horloge s'affiche pendant 8 secondes environ.



Périphérique BLUETOOTH tel qu'un « WALKMAN »

1 Placez le périphérique BLUETOOTH à connecter à 1 mètre au maximum du système.

2 Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION **7** sur la télécommande ou sur BLUETOOTH **4** sur l'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche à l'écran **13**.

- Le témoin BLUETOOTH **4** clignote lentement en bleu.
- Si le système a précédemment été connecté automatiquement au périphérique BLUETOOTH, appuyez sur BLUETOOTH **4** sur l'appareil pour annuler la connexion afin que « BT AUDIO » s'affiche à l'écran **13**.

3 Maintenez appuyé BLUETOOTH **4** sur l'appareil pendant au moins 2 secondes. Le témoin BLUETOOTH **4** clignote rapidement en bleu et « PAIRING » clignote à l'écran **13**. Le système est en mode Pairage.

4 Procédez à l'opération de pairage sur le périphérique BLUETOOTH et recherchez ce système à l'aide du périphérique BLUETOOTH. Lorsque la recherche est terminée, une liste des périphériques trouvés peut s'afficher sur l'écran du périphérique BLUETOOTH.

- Ce système s'affiche sous la forme « SONY-GTK-N1BT ». Si il ne s'affiche pas, effectuez à nouveau la procédure à partir de l'étape 1.
- Lors de l'établissement d'une connexion avec ce système, sélectionnez le profil audio (A2DP, AVRCP) sur le périphérique BLUETOOTH.
- Si le périphérique BLUETOOTH ne prend pas en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), vous ne pouvez pas procéder à la lecture ou effectuer d'autres opérations avec le système.

• Pour plus de détails sur les opérations du périphérique BLUETOOTH à connecter, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre périphérique BLUETOOTH.

5 Sélectionnez « SONY-GTK-N1BT » sur l'écran du périphérique BLUETOOTH.

Si vous êtes invité à saisir une clé de passe sur le périphérique BLUETOOTH, saisissez « 0000 ».

6 Utilisez le périphérique BLUETOOTH et procédez à la connexion BLUETOOTH.

Une fois que le pairage est terminé et que la connexion avec le périphérique BLUETOOTH est établie correctement, l'écran **13** passe de « PAIRING » à « BT AUDIO » et le témoin BLUETOOTH **4** clignote lentement en bleu.

- Selon le type de périphérique BLUETOOTH, il est possible que la connexion démarre automatiquement une fois le pairage terminé.

Remarques
• La « clé de passe » peut être appelée « code de passe », « code PIN », « numéro PIN » ou « mot de passe » selon le périphérique.

• L'état de veille du pairage du système est annulé après 5 minutes environ. Si le pairage échoue, effectuez la procédure à partir de l'étape 1.

• Si vous souhaitez procéder au pairage avec plusieurs périphériques BLUETOOTH, effectuez la procédure depuis l'étape 1 à l'étape 6 pour chaque périphérique BLUETOOTH.

Conseil

Vous pouvez procéder à une opération de pairage ou tenter d'établir une connexion BLUETOOTH avec un autre périphérique BLUETOOTH lorsque BLUETOOTH est établi avec un périphérique BLUETOOTH. La connexion BLUETOOTH actuellement établie est annulée lorsque la connexion BLUETOOTH avec un autre périphérique est établie avec succès.

Pour effacer les informations d'enregistrement de pairage

- Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION **7** sur la télécommande ou sur BLUETOOTH **4** sur l'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche à l'écran **13**.

Lorsque le système est connecté à un périphérique BLUETOOTH, le nom du périphérique configuré pour le périphérique BLUETOOTH connecté s'affiche sur l'écran **13** du système. Appuyez sur BLUETOOTH **4** sur l'appareil pour annuler la connexion avec ce périphérique BLUETOOTH, puis afficher « BT AUDIO ».

- Appuyez sur CLEAR **28**.
- Appuyez sur « DEL LINK » clignote.

3 Appuyez sur **⊙** **28**.

• « COMPLETE » s'affiche et toutes les informations de pairage sont effacées.

Remarques
• Si vous effacez les informations de pairage, vous ne pouvez pas établir une connexion BLUETOOTH à moins d'effectuer à nouveau le pairage. Pour vous connecter à un périphérique BLUETOOTH après avoir effectué cette opération, vous devez ressaisir la clé de passe.

• Si vous effacez les informations de pairage, le réglage du mode de veille BLUETOOTH est défini sur désactivé.

Connexion par opération une touche (NFC)

NFC permet la communication des données simplement en touchant votre périphérique à un périphérique spécifique.

Les smartphones compatibles sont ceux équipés de la fonction NFC (système d'exploitation compatible : Android version 2.3.3 ou une version ultérieure, à l'exception d'Android 3.x).

Consultez le site Web ci-dessous pour plus d'informations au sujet des périphériques compatibles.

Pour les clients en Europe : <http://support.sony-europe.com/>

Pour les clients en Amérique latine : <http://www.sony-latin.com/index.crp>

Pour les clients d'autres pays/régions : <http://www.sony-asia.com/support>

Préparation de votre smartphone (Android)

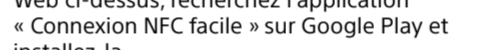
Une application compatible NFC doit être installée sur votre smartphone. Si elle n'est pas installée, vous pouvez télécharger « Connexion NFC facile » sur Google Play.

• Dans certains pays et régions, il est impossible de télécharger une application compatible NFC.

• Pour certains smartphones, il est possible que cette fonction soit disponible sans télécharger « Connexion NFC facile ». Dans ce cas, l'utilisation et les spécifications du smartphone peuvent être différentes de celles de la description indiquée dans ce manuel.

1 Installez l'application.

Si vous accédez à l'aide d'un code 2D Utilisez l'application Lecteur de code 2D.



Si l'application est introuvable sur le site Web ci-dessus, recherchez l'application « Connexion NFC facile » sur Google Play et installez-la.

2 Réglez le smartphone pour activer la fonction de connexion NFC.

Pour plus de détails, reportez-vous au guide de l'utilisateur fourni avec votre smartphone.

À propos de l'application « Connexion NFC facile »

Il s'agit d'une application gratuite spécialement conçue pour Android. Recherchez sur Internet des informations détaillées sur « Connexion NFC facile » et téléchargez l'application.

• Dans certains pays et régions, il est impossible de télécharger une application compatible NFC.

Établissement d'une connexion avec votre smartphone par une opération une touche

Mettez simplement votre smartphone en contact avec le système. Le système s'allume automatiquement et le pairage ainsi que la connexion BLUETOOTH sont établis.

- Démarez l'application « Connexion NFC facile » sur votre smartphone.
- Vérifiez que l'écran de l'application s'affiche.

2 Mettez le smartphone en contact avec l'appareil.

Mettez le smartphone sur le repère N-Mark **1** de l'appareil et maintenez-le en contact jusqu'à ce qu'il vibre.

Pour annuler la connexion à un périphérique BLUETOOTH

Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION **7** sur l'appareil. « UNLINKED » s'affiche sur l'écran **13**.

Selon le périphérique BLUETOOTH, il est possible que la connexion soit automatiquement annulée lorsque vous arrêtez la lecture.

Réglage du mode de veille BLUETOOTH

Si le mode de veille BLUETOOTH est activé, le système entre en mode d'attente pour la connexion BLUETOOTH, même si le système est éteint. Si le système reçoit une information de lecture du périphérique BLUETOOTH connecté, il s'allume et la musique est lue. Le mode de veille BLUETOOTH est désactivé par défaut.

- Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION **7** sur la télécommande ou sur BLUETOOTH **4** sur l'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche à l'écran **13**.

2 Appuyez sur OPTIONS **22** pour afficher le menu de réglage.

3 Appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼** **26** pour sélectionner « BT STBY », puis sur **▶** **12**.

4 Appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼** **26** pour sélectionner « ON » ou « OFF », puis appuyez sur **⊙** **28**.

5 Appuyez sur I/⏻ **9** pour éteindre le système. Lorsque « BT STBY » est réglé sur « ON », le système s'allume et vous pouvez écouter de la musique en activant une connexion BLUETOOTH sur le composant connecté.

Écoute de musique via une connexion BLUETOOTH

Vous pouvez utiliser un périphérique BLUETOOTH en connectant le système et un périphérique compatible BLUETOOTH à l'aide d'AVRCP. Vérifiez les points suivants avant de lire de la musique :

- La fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH est activée.
- Le pairage est terminé.

1 Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION **7** sur la télécommande ou sur BLUETOOTH **4** sur l'appareil jusqu'à ce que « BT AUDIO » s'affiche à l'écran **13**.

2 Établissez la connexion BLUETOOTH avec le périphérique BLUETOOTH.

Une fois la connexion établie, « LINKED » s'affiche sur l'écran **13**, puis le nom du périphérique BLUETOOTH configuré sur le périphérique BLUETOOTH s'affiche.

Si le périphérique BLUETOOTH a déjà été connecté précédemment à ce système, il est possible qu'il soit automatiquement connecté sans qu'une opération de l'utilisateur ne soit nécessaire.

3 Appuyez sur **▶** **10** sur la télécommande ou sur **▶** **10** sur l'appareil pour commencer la lecture.

Selon le périphérique BLUETOOTH, il est possible que vous devez appuyer sur **▶** **10** ou **▶** **11** **10** à deux reprises.

Selon le périphérique BLUETOOTH, il est possible que vous deviez démarrer préalablement le logiciel AV sur le périphérique BLUETOOTH.

4 Appuyez sur VOLUME +/- **21** sur la télécommande ou tournez la molette VOLUME **14** sur l'appareil pour régler le volume.

Autres opérations

Pour	Procédez de la façon suivante :
Effectuer une pause de lecture	Appuyez sur 10 sur la télécommande ou sur 10 sur l'appareil*.
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■ 11 .
Sélectionner un dossier	Appuyez sur ⊙ +/- 28 (⊙ +/- 6) sur l'appareil).
Sélectionner un fichier	Appuyez sur ◀ 11 ▶ 12 .
Trouver un point d'un fichier	Maintenez enfoncé ◀ 12 (ou ▶ 12) sur l'appareil pendant la lecture, et relâchez le bouton à l'endroit de votre choix.

* Selon le périphérique BLUETOOTH, il est possible que vous devez appuyer sur **▶** **10** sur l'appareil à deux reprises.

Remarque
Il est possible que ces opérations ne soient pas disponibles pour certains périphériques BLUETOOTH. En outre les opérations actuelles peuvent différer en fonction du périphérique BLUETOOTH.

Pour vérifier l'adresse d'un périphérique BLUETOOTH connecté

Appuyez sur DISPLAY **16** lorsque le nom du périphérique BLUETOOTH configuré du périphérique BLUETOOTH connecté est affiché sur l'écran **13**. L'adresse du périphérique BLUETOOTH s'affiche sous deux instances sur l'écran du système pendant 8 secondes.

Pour annuler la connexion à un périphérique BLUETOOTH

Appuyez sur BLUETOOTH FUNCTION **7** sur l'appareil. « UNLINKED » s'affiche sur l'écran **13**.

Selon le périphérique BLUETOOTH, il est possible que la connexion soit automatiquement annulée lorsque vous arrêtez la lecture.

Réglage du mode de veille BLUETOOTH

Si le mode de veille BLUETOOTH est activé, le système entre en mode d'attente pour la connexion BLUETOOTH, même si le système est éteint. Si le système reçoit une information de lecture du périphérique BLUETOOTH connecté, il s'allume et la musique est lue. Le mode de veille BLUETOOTH est désactivé par défaut.

- Appuyez sur BLU FUNCTION **7** sur la télécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION **7** sur l'appareil jusqu'à ce que « USB » s'affiche à l'écran **13**.

2 Connectez le périphérique USB sur le port USB **10** de l'appareil.

Si le système ne reconnaît pas le périphérique USB, déconnectez le périphérique USB et reconnectez-le

